

## Discos

*Antología del Tango Rioplatense, Vol. I (Desde sus comienzos hasta 1920).*

Album de tres discos 33 R.P.M., con notas explicativas y un estudio del mismo título, con 153 pp. de textos, ejemplos e ilustraciones. Buenos Aires, Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega", 1980.

Siete años de investigación, con un subsidio otorgado por la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (SADAIC), preceden a esta bellísima e interesante *Antología*, que nos llega gracias a la gentileza de la Directora del Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega", Licenciada Ercilia Moreno Chá. Con el auspicio de la Secretaría de Cultura, de las más altas autoridades de la Nación y del Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega", un equipo de investigadores, colaboradores y consultores, bajo la coordinación y supervisión general de Jorge Novati —fallecido prematuramente antes de la aparición de la *Antología*— han dado a luz este primer volumen dedicado o estudiar una de las formas musicales más representativas de Latinoamérica: el tango.

Sin duda esta *Antología* continúa trabajos tan significativos como otro álbum de dos discos, acompañado de un folleto explicativo, que publicó en 1975 el sello Qualiton de Buenos Aires, bajo el título *Documental Folklórico de la Provincia de la Pampa*, con grabaciones, textos y fotografías de Ercilia Moreno Chá, entonces investigadora del Instituto Nacional de Antropología. Ahora, desde su cargo de Directora del Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega", del cual es una de sus fundadoras, Ercilia Moreno pone nuevamente su talento y vitalidad creadora al servicio de esta nueva empresa.

En su presentación al volumen que acompaña a los discos de esta *Antología*, Ercilia Moreno especifica que "la obra que aquí se presenta encara por primera vez el estudio del tango con criterio musicológico —esto es, la investigación del fenómeno sonoro y sus concomitantes con criterio científico— y pretende realizar su análisis en forma integral, brindando conjuntamente el estudio teórico y parte del material sonoro al cual aquél se refiere". Más adelante agrega: "Este Instituto Nacional entiende que no se trata de una obra completa ni cerrada, que el año 1920 que se impuso a este volumen es un límite —deliberadamente buscado y metodológicamente apropiado— hasta el cual se llegó seguramente con algunos temas que podrán ser ampliados o replanteados. De aquí en adelante —continúa— espera a nuestro organismo un serio desafío, buscando la continuidad de esta obra que desea contribuir al mejor conocimiento de la evolución del tango, aceptando como valioso aporte para el futuro, la polémica que su contenido pudiera despertar de aquí en más". Por su parte, Jorge Novati, en una Advertencia

Preliminar, confirma que "no fue tarea fácil seleccionar 45 versiones grabadas, teniendo en cuenta que eran varios los factores que se debían conjugar. Al margen de la limitación que supuso haber tenido que ceñirse al número de grabaciones que pueden contener tres discos de larga duración, la restricción más importante consistió en la cantidad de material documental disponible. No existiendo colecciones discográficas oficiales, se contó con las grabaciones que algunos coleccionistas particulares pusieron a disposición del INM". La variedad de material iconográfico presentado tiende a suplir, en parte, "el elemento de referencia fundamental, equiparable al documento sonoro o escrito: el registro filmico".

La *Antología* debía proponerse como un homenaje a Carlos Vega, "decano de la musicología latinoamericana" (Moreno) y "fundador de la escuela musicológica argentina" (Novati), pero el deceso del Coordinador Jorge Novati llevó al Instituto Nacional de Musicología a dedicar esta primera entrega a ambos investigadores.

El volumen que acompaña a la *Antología* comprende tres grandes partes: aspectos histórico-musicales, aspectos musicológicos y cuatro apéndices, tres de los cuales han sido preparados por el Instituto Argentino de Estudios sobre el Tango. La primera parte (pp. 1-45), escrita por Jorge Novati e Inés Cuello, incluye los siguientes dos capítulos: 1. "Primeras noticias y documentos", que abarca: a) La voz *tango*, b) Los "tangos de negros", c) El tango americano y la habanera, d) El "tango español" o "andaluz", e) La milonga, f) El tradicionalismo. Los "motivos" y giros melódicos populares y g) Consideraciones generales. 2. "El tango como especie constituida", que comprende: a) Presencia del tango como hecho popularizado, b) El tango como hecho corriente; primeras críticas, c) El tango en París; la repercusión en nuestro medio, d) La difusión intensiva del tango y e) Consideraciones finales.

La segunda parte incluye: "La estructura del tango", por Irma Ruiz y Néstor R. Ceñal (pp. 51-86) y "La coreografía del tango", por Inés Cuello (pp. 89-102).

Los cuatro apéndices se refieren a: 1. "Principales autores e intérpretes" (pp. 109-141), breve diccionario bio-bibliográfico por orden alfabético de 330 compositores, intérpretes, cantantes, letristas y personalidades relacionadas con el tango; 2. "Cronología de conjuntos instrumentales" (pp. 143-144); 3. "Locales y 'sitios' de tango" (pp. 145-150) y 4. "Escritores de Música de tango" (pp. 151-153), escrito por Juan María Veniard.

Una hermosa portada en colores, con seis carátulas de tangos de la época, numerosos ejemplos musicales, fotografías, facsímiles y diagramas hacen de este tomo una joya de la musicología continental.

El opúsculo que acompaña a los tres discos presenta un catálogo de los 45 ejemplos seleccionados que incluye el título de la obra, autor, duración, intérpretes, fecha de grabación y sello editor. Además, unas breves consideraciones sobre cada uno de los ejemplos sonoros, que se presentan por orden cronológico desde 1907 a 1920.

Saludamos la aparición de esta *Antología* como una de las contribuciones más notables al conocimiento de nuestras raíces culturales y artísticas que han aparecido en los últimos años.

*Samuel Claro Valdés*